

V I N S T R U M E N T E



Jahrgang 2019

Erscheinungstermin: 01.02.2019

Ausgabe: Februar

## Der Bürgermeister gratuliert

*wird in der Onlineausgabe  
nicht veröffentlicht!*



*und wünscht allen  
Jubilaren weiterhin  
viel Glück und beste  
Gesundheit*

### Gratulation zur Geburt

Am 02.01.2019 erblickte Rudi Ritter aus Hirschfeld das Licht der Welt. Wir wünschen ihm und seinen Eltern für die Zukunft alles Gute.

### mehr in dieser Ausgabe:

Seite 3

**Informationen zum  
Bundesfreiwilligendienst  
Geburtstagsjubiläen im Amtsblatt**

Seite 5

**Tierseuchenkasse informiert**

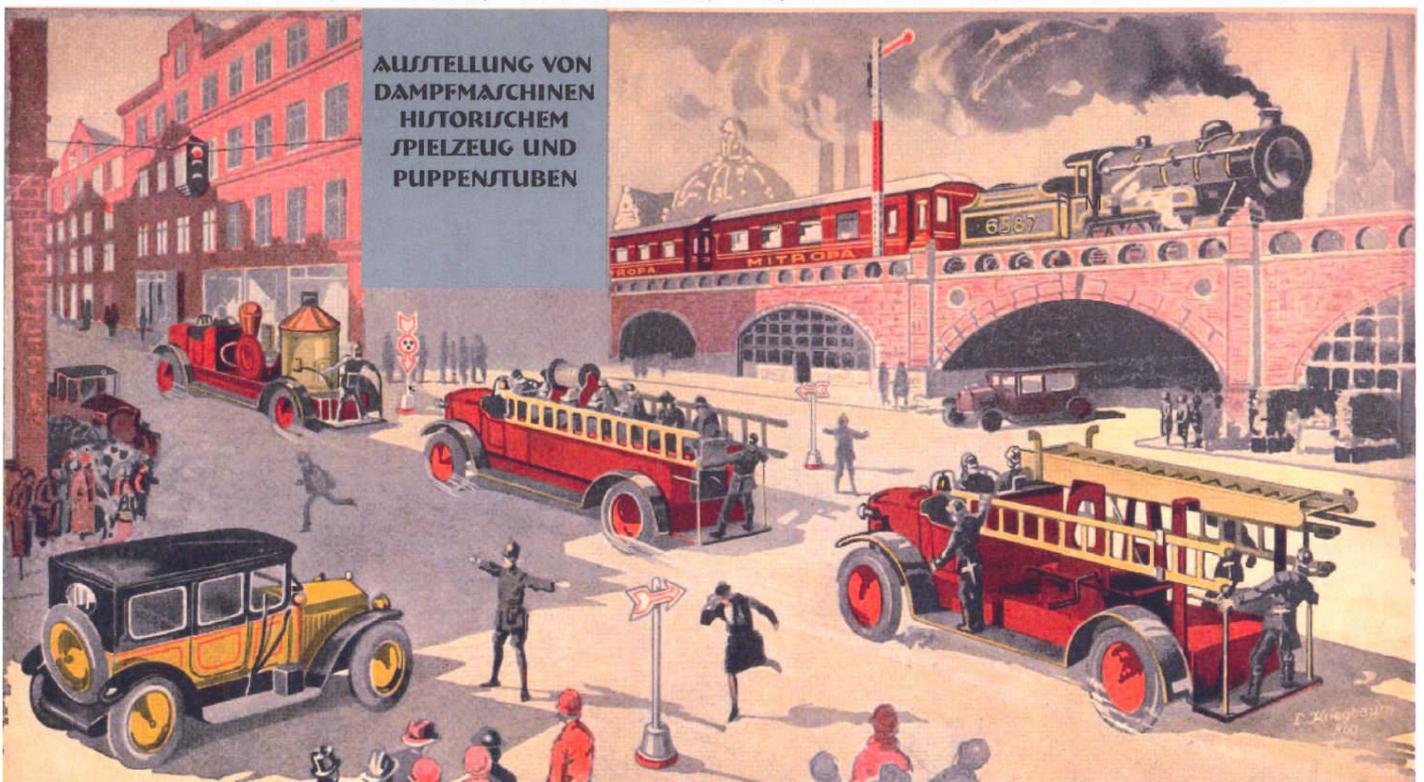
Seite 6

**Holzverkauf im Tierpark  
Infos zum Breitbandausbau**

Seite 8

**Erinnerung: „sicher mobil“ 50+**

## DIE FEUERWEHR NIEDERCRINITZ MACHT DAMPF!



AM SONNTAG, DEM 03.02.2019 VON 10 - 17 UHR IN DER ALTEN SCHULE UND DEM FEUERWEHRGERÄTEHAUS  
DIE FREIWILLIGE FEUERWEHR UND DER BÜRGERMEISTER DER GEMEINDE HIRSCHFELD LADEN HERZLICH EIN

# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

## Öffentliche Bekanntmachung

Zur 52. Gemeinderatssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Hirschfeld am 15.01.2019 in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss Nr. 01/2019

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld bestätigt die Übertragung von nicht in Anspruch genommenen Haushaltsmitteln aus dem Haushaltsjahr 2018 zur weiteren Bewirtschaftung im Haushaltsjahr 2019 auf Grundlage § 21 SächsKomHVO-Doppik wie folgt:

- 1.) Mittelübertragung des Haushaltsplanes 2018 in das Haushaltsjahr 2019 (ohne Sonderergebnis „Umsetzung Hochwassermaßnahmeplan“)  
Übertragung von Erträgen/ Einzahlungen: 836.250,00 EUR  
Übertragung von Aufwendungen/ Auszahlungen: 740.900,00 EUR
- 2.) Mittelübertragung aus dem Sonderergebnis „Umsetzung Hochwassermaßnahmeplan“ des Haushaltsplanes 2018 in das Haushaltsjahr 2019  
Übertragung von außerordentlichen Erträgen/ Einzahlungen: 89.424,88 EUR  
Übertragung von außerordentlichen Aufwendungen/Auszahlungen: 1.243,96 EUR

### Beschluss Nr. 02/2019

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Geldspenden mit dem Gesamtbetrag in Höhe von 1.266,77 EUR gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO entsprechend der Anlage anzunehmen.

### Beschluss Nr. 03/2019

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld bestätigen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher teil) folgenden Sachverhalt:

Gegen den Vorentwurf zur 2. Änderung Bebauungsplan Nr. 4, Gebiet der ehemaligen Möbelstoffwerke und angrenzender Flächen, Stadt Kirchberg, Gemarkung Kirchberg werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben. Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

### Beschluss Nr. 04/2019

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld bestätigen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) nachträglich folgende überplanmäßige Aufwendungen für das abgelaufene Jahr 2018:

- a) eine überplanmäßige Aufwendung i. H. von 6.500,00 EUR für die Maßnahme „Erneuerung Dach Wollschweinstall“ im Tierpark Hirschfeld und
- b) eine überplanmäßige Aufwendung i. H. von 8.900,00 EUR für die Maßnahme „Straßensanierungsmaßnahmen aus pauschalen Fördermittel der FR KstB“ für zusätzliche Aufwendungen bei der Sanierung der Thälmannstraße im OT Niedercrinitz. Die Finanzierung der überplanmäßige Aufwendungen aus beiden Maßnahmen soll aus der Liquiditätsrücklage erfolgen.

### Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 19.02.2019 um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Bärenschenke“ in Hirschfeld statt.

(Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln\*)

(\* Änderungen vorbehalten)

### Öffentliche Grundsteuerfestsetzung

Gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes vom 7. August 1993 wird die Grundsteuer der Gemeinde Hirschfeld das Jahr 2019 in der zuletzt veranlagten Höhe festgesetzt und öffentlich bekannt gegeben.

Die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2019 wird mit in den je zuletzt erteilten Grundsteuerbescheiden festgesetzten Vierteljahresbeträgen jeweils am

**15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November 2019 fällig.**

Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 des Grundsteuergesetzes Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2019 in einem Betrag am

**1. Juli 2019 fällig.**

Sollten die Grundsteuerhebesätze geändert werden oder ändern sich die Besteuerungsgrundlagen, werden Änderungsbescheide erteilt.

Mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Gegen diese Steuerfestsetzung kann innerhalb einer Frist von einem Monat bei der Stadtverwaltung Kirchberg, hier handelnd für die Gemeinde Hirschfeld, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg, Widerspruch schriftlich oder zur Niederschrift eingelegt werden. Die Frist beginnt mit dem Tag der Bekanntmachung.

**Hinweis:** Grundsteuerersatzbemessungen, unter Vorbehalt der Nachprüfung, haben die gleiche Rechtswirkung wie Steuerfestsetzungen. Auf die Abgabe von erneuten Steueranmeldungen für die Grundsteuer wird verzichtet, soweit in den Besteuerungsgrundlagen seit der letzten Anmeldung keine Änderung eingetreten ist.

**Achtung:** Jede Änderung der Besteuerungsgrundlagen ist der Gemeinde Hirschfeld bzw. der Stadt Kirchberg unverzüglich mitzuteilen. Alle Steuerzahler, die am Bankeinzugsverfahren nicht teilnehmen, werden aufgefordert, spätestens zu den oben genannten Fälligkeitsterminen ihre Zahlungen auf das Konto der Gemeinde Hirschfeld IBAN DE76 8709 6214 0360 0001 76 BIC GENODEF1CH1 bei der Volksbank Chemnitz e. G. zu entrichten, um Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Kirchberg, den 02.01.2019

*Hänel*  
Amtsleiter Finanzen

## Termine

### Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Freitag, 08. und 22.02.
  - **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Donnerstag, 14. und 28.02.  
*Ausnahme:*  
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
  - **Restmülltonne**, ungerade KW  
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**  
Dienstag, 12. und 26.02.
- Ausnahmen - ungerade KW:**  
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.  
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)  
Freitag, 01. und 15.02.

### Kitas

#### Kindergarten "Schmetterling"

Der nächste Krabbelnachmittag findet am Freitag, dem 22.02.2019, 14.45 - 15.45 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.

M. Rank  
Kita Leiter



#### Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 04.02.2019 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.

B. Baumann, Kita Leiterin

*Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.*

### Rentnernachmittage

#### Aktivtag - Hirschfeld

Am Dienstag, den 05.02.2019 treffen wir uns 10:00 Uhr auf dem Parkplatz „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld. Wir fahren gemeinsam bis zum Freibad Planitz, bewandern die Umgebung und kehren in Zwickau ein.

Heidrun Tischer 037607/5497 und  
Birgit Hendel 037607/5448

#### Niedercrinitz

Am Dienstag, dem 19.02. um 14:00 Uhr findet im Gemeinderaum in Niedercrinitz unser Seniorennachmittag statt. Mit musikalischer Umrahmung machen wir es uns gemütlich.

*Christel Schürer und Margit Müller*

#### Die Bibliothek ist im Februar am

Dienstag, 12.02. und 26.02.,  
jeweils von 16 bis 17 Uhr geöffnet.

## Sonstiges

### Bundesfreiwilligendienst:



Ab 1. März sind wieder Kontingente für den Bundesfreiwilligendienst in allen Altersgruppen verfügbar.

Wir suchen Bewerberinnen und Bewerber für den Tierpark und/oder für unsere Kitas

oder die Schule. Interessenten können sich sowohl in den jeweiligen Einrichtungen, in der Stadtverwaltung Kirchberg - Personalstelle - oder in der Gemeindeverwaltung informieren bzw. bewerben.

Rainer Pampel  
Bürgermeister

### Veröffentlichung von Geburtstags- und Ehe-Jubiläen im Hirschfelder Landbote

Liebe Seniorinnen und Senioren,

ich werde immer wieder darauf angesprochen, dass die Seniorengeburtstage nicht mehr veröffentlicht werden und meist Freunde und Bekannte davon nichts erfahren. Die ausgereichten Formulare zur Zustimmung der Veröffentlichung werden meist als umständlich befunden. Deshalb haben wir uns entschlossen, die Veröffentlichung der Seniorengeburtstage ab der Ausgabe März wieder aufzunehmen.

Wir möchten hiermit all Denjenigen, die einer Veröffentlichung nicht zustimmen, die Möglichkeit geben, dieser zu widersprechen. Bitte reichen Sie den Widerspruch bis zum 15. Februar im Gemeindeamt Hirschfeld ein.

Alle Personen, die schon immer der Veröffentlichung ihrer Jubiläen im Ordnungssamt widersprochen haben, werden automatisch ausgeschlossen, sie brauchen das nicht gesondert zu tun.

Wir hoffen, dass wir mit dieser Entscheidung dem allgemeinen Wunsch entsprechen.

Rainer Pampel  
Bürgermeister

### Schiedsstelle der Stadt Kirchberg und der Gemeinde Hirschfeld

Die regelmäßige Sprechstunde der Schiedsstelle im Rathaus der Stadt Kirchberg wird jeden 1. Montag im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr im Zimmer 104 durchgeführt.

Die nächste Sprechstunde findet am 04.02.2019 statt.

D. Obst,  
Bürgermeisterin

### Lochmühle:

In der letzten Ausgabe habe ich darüber informiert, wie es mit der Lochmühle weitergeht. Leider sind diese Infos schon wieder Schall und Rauch.

Es gibt zur Zeit noch ein konzessionsrechtliches Problem für den Betrieb des Wanderstützpunktes, wie dieses gelöst wird, vermag ich heute noch nicht zu sagen. Die Lochmühle bleibt also bis auf Weiteres geschlossen, **schade!**

Pampel,  
Bürgermeister

## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	03.02.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	10.02.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	17.02.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	24.02.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün

Bitte aktuelle Aushänge in der Kirchgemeinde beachten!



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	03.02.	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag,	17.02.	9.00 Uhr	Predigtgottesdienst

Bitte aktuelle Aushänge in der Kirchgemeinde beachten!



### Kath. Pfarrgemeinde "Maria Königin des Friedens",

**Neumarkt 23, 08107 Kirchberg,**

**Tel. und Fax: 037602/6325**

**Mail: [info@maria-friedenskoenigin.de](mailto:info@maria-friedenskoenigin.de)**

**Pfarradministrator:** Pater Rudolf Welscher OMI, Tel. 0160 91237718

**Kaplan:** Pater Sebastian Büning OMI, Tel. 0151 22239850

Sonntag: 9.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch: 17.00 Uhr ungerade KW Hl. Messe

gerade KW Rosenkranzgebet

Weitere Veranstaltungen und Termine finden Sie auf unserer Homepage [www. mkdf-k.de](http://www.mkdf-k.de)



## Feuerwehr Niedercrinitz

### Dienstplan

Sonntag,	03.02.		14. Dampftag in Niedercrinitz
Dienstag,	12.02.	19.00 Uhr	Gerätehaus FW, Fortbildung 1. Hilfe Teil I
Freitag,	22.02.	19.00 Uhr	Gerätehaus FW, Fortbildung 1. Hilfe Teil II

Sven Tröger  
OWL Fw. Niedercrinitz

## Fußballansetzungen

### 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

- Winterpause -



### Lichtbildervortrag in Niedercrinitz

Ute und Thomas Luther bereisten 2018 Patagonien, die Südspitze des amerikanischen Kontinents. Sie brachten neben unvergesslichen Eindrücken eine Vielzahl beeindruckender Bilder mit.

In einem Lichtbildervortrag möchten sie uns diese außergewöhnliche Landschaft vorstellen.

**Am Freitag, den 22. Februar 2019, 19.00 Uhr,  
Gemeindeamt Niedercrinitz**

Wir laden Sie dazu herzlich ein.

*Chr. Schürer, K. Wutzler, G. Stanko*

*Bildtext: Felsgruppe Torres del Peine im gleichnamigen Nationalpark auf Patagonien*



**Impressum:** Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld  
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Eißmann; Internet: [www.hirschfeld-sachsen.de](http://www.hirschfeld-sachsen.de),

E-Mail: [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de); Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

## Tierbestandsmeldung 2019

### **Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK) - Anstalt des öffentlichen Rechts -**

Sehr geehrte Tierhalter,  
bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse **gesetzlich verpflichtet** sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für die Gewährung von Beihilfen durch die Tierseuchenkasse.

Der Tierseuchenkasse bereits bekannte Tierhalter erhalten Ende Dezember 2018 einen Meldebogen per Post. Sollte dieser bis Mitte Januar 2019 nicht bei Ihnen eingegangen sein, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse um Ihren Tierbestand anzugeben.

Tierhalter, welche ihre E-Mail Adresse bei der Tierseuchenkasse autorisiert haben, erhalten die Meldeaufforderung per E-Mail.

Auf dem Meldebogen oder per Internet sind die am Stichtag 1. Januar 2019 vorhandenen Tiere zu melden. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2019 den Beitragsbescheid.

**Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse, unabhängig davon, ob Sie Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten.**

Darüber hinaus möchten wir Sie auf Ihre Meldepflicht bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt hinweisen.

### **Bitte unbedingt beachten:**

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse sowie über die Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u. a. Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht über Ihre bei der Tierkörperbeseitigungsanstalt entsorgten Tiere einsehen.

### **Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts**

Löwenstr. 7a,  
01099 Dresden

**Tel:** 0351 / 80608-0, **Fax:** 0351 / 80608-35

**E-Mail:** info@tsk-sachsen.de **Internet:** www.tsk-sachsen.de



Neuanmeldung

## Veranstaltungen im Monat Februar:

für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Crinitzberg, Hartmannsdorf, Hirschfeld, Kirchberg (mehr Informationen in den aktuellen Amtsblättern, sowie den jeweiligen Internetauftritten)

- 03.02. 10.00-18.00 Uhr 14. Dampfmaschinen- ausstellung im Feuerwehrhaus und alter Schule in Niedercrinitz; Ausstellung von Dampfmaschinen, historischem Spielzeug und Puppenstuben, Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Niedercrinitz und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld.
- 08.02. 19.00 Uhr Ausstellungseröffnung „Ein Traum von Frühling“ im Meisterhaus Kirchberg. Musikalisch begleitet von Kendy John Kretzschmar. Die Ausstellung geht bis zum 21.03.2019. Öffnungszeiten: Montag 13.00-17.30 Uhr und Mittwoch 10.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr sowie auf Anfrage unter Tel. 037602/76 32 44. Eintritt frei.
- 09.02. 20.00 Uhr Kirchberger Winternacht mit der Band Rockpirat. Das Winter-Tanz-Event im beheizten Festzelt auf dem Festplatz in Kirchberg, Eintritt: 10 Euro (eventuell zzgl. Vorverkaufsgebühr), Telefon: 037602/673955.
- 09.02. 19.00 Uhr Mitteldeutsches Taschenorchester im Café Marie, Kirchberg. Gute Musik mit ihrer Mischung aus bekannten Songs von Rock über Country bis Folk und mit vielen Überraschungen aus der Singer-Songwriter-Szene; Einlass ab 18.00 Uhr; Eintritt: 16 Euro, ermäßigt: 4 Euro. Karten im Laden „Licht ins Leben“, Altmarkt 20 oder unter 01512 60 71 714.
- 09.02. 19.30 Uhr „Verlorene Heimat“, Musik aus den Nachfolgerstaaten der KuK-Monarchie in der alten Stadtkirche St. Katharinen Burkensdorf; Geza Bartha (Neue Lausitzer Philharmonie) – Klarinette, Tibor Gyenge (Staatskapelle Dresden) – Violine, Andreas Hecker (Dresden) – Klavier
- 13.02. 16.00 Uhr "Süßes zum Valentinstag" in Kirchberg; Dauer: ca. 3 Stunden (9,90 €/ Teilnehmer). Wir backen kleine Petit-Fours. Es sind nur noch wenige Plätze frei! Anmeldung erforderlich (im Küchenstudio oder unter <https://nplan-kuechen.de>); Veranstalter: nplan-Küchen, Telefon 037602/767997, Bahnhofstr. 1, 08107 Kirchberg
- 16.02. 19.30 Uhr Isabel Cortez & Masa Zehnter - akustisches Cover-Duo. Konzert im Kulturcafé Kirchberg. Interpretationen bekannter oder auch längst vergessen geglaubter Melodien. Eintritt 10 Euro. Kartenreservierung unter 0172/3701821.

### Friseur

#### Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Am **Mittwoch, dem 06.02.** und am **Mittwoch, dem 20.02.2019** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld und Niedercrinitz unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Telefon: 0176/43929013

Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich-Gahalla



## Wolfs Tag

Am 23.02.19

treffen sich alle Interessierten zum Thema

### "Wölfe in Deutschland"

- Ab 10.00 Uhr werden unsere beiden Wölfe gefüttert und die Tierpfleger beantworten Ihre Fragen rund um die großen Raubtiere im Zoo.
- 11.00 Uhr wird es einen Vortrag der Mitarbeiterin des Kontaktbüros "Wölfe in Sachsen", Sophia Lien, zur aktuellen Situation der Wolfspopulationen in Deutschland geben. Der Vortrag findet in der Gaststätte Bärenschenke statt.
- Alle kleinen Gäste können während des Vortrages mit Basteln und Malen betreut.
- Im Blockhaus gibt es ganztägig eine "Wolfs-Ausstellung".

Ramona Demmler  
Tierparkleiterin

## Holzverkauf

- Ab Februar verkauft die Gemeinde Hirschfeld Windbruchholz aus dem Bestand des Tierparks.
- Interessenten können sich im Tierpark bei Frau Demmler melden.
- Wichtig:** das Holz liegt in unterschiedlichen Stärken und Längen zwischen 2 und 3 m vor, d.h. es muss noch auf Transportgröße zugeschnitten werden. Das müssen Selbstwerber in eigener Zuständigkeit erledigen. Dazu ist es aber nötig, die Bestimmungen aus dem „**Merkblatt über nichtgewerbliche Selbstwerbung von Holz**“ zu beachten.
- Das Holz ist vor Bearbeitung und Abtransport bargeldlos zu bezahlen.

Pampel  
Bürgermeister

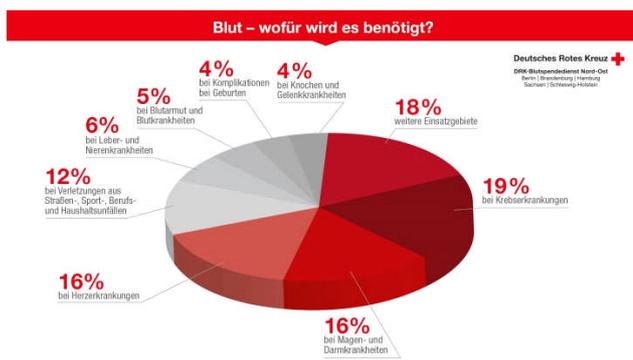
## Informationen zum Breitbandausbau

- Schon frühzeitig haben wir für unsere Gemeinde die Chance genutzt und den Ausbau des Breitbandnetzes vorangetrieben. Davon profitiert nun ein Großteil der Anschließteilnehmer mit einem schnellen Internetzugang. Insbesondere für Firmen ist das heute überlebenswichtig.
- Aber nicht Alle profitieren davon. Besonders in den Randbereichen der Gemeinde sind Verbindungswerte schlecht. In den vergangenen zwei Jahren haben wir dafür die nächste Ausbaustufe initiiert und haben im Herbst 2018 die Angebotsabgabe für den Netzausbau eröffnet. Der einzig möglich Anbieter, die Telekom AG, hat sich nun leider zurückgezogen und gibt kein Angebot ab. Begründet wird das mit einer Wirtschaftlichkeitslücke nach dem 7. Betriebsjahr.
- Die Anlieger der Bahnhofstraße und am Talsperrenweg müssen sich nun weiter gedulden, obwohl für sie gute Hoffnung bestand. Wir werden weiter über Stand der Entwicklung informieren.

Pampel, Bürgermeister

### Medieninformation für Amtsblätter Februar 2019

## Am 4. Februar ist Weltkrebstag : Blutspender übernehmen wichtige Rolle bei der Behandlung von Krebserkrankungen



Am 4. Februar 2006 wurde der Weltkrebstag erstmals unter Führung der Weltkrebsorganisation (UICC) und der Weltgesundheitsorganisation (WHO) geplant und ausgerichtet. Weltweit hat dieser Aktionstag seither jährlich zum Ziel, die Behandlung, Erforschung und Vorbeugung von Krebserkrankungen ins öffentliche Bewusstsein zu bringen.

Für viele Erkrankungen sind aus menschlichem Blut gewonnene Präparate oft die einzige Behandlungs- oder Heilungsmöglichkeit. Insbesondere bei der Behandlung von Krebserkrankungen nehmen Blutspender eine wichtige Rolle ein: Aus dem halben Liter einer Vollblutspende werden drei Präparate hergestellt - das Erythrozytenkonzentrat (rote Blutzellen), das Thrombozytenkonzentrat (Blutplättchen) und das Blutplasma. Der mit 19% größte Anteil der aus dem Spenderblut gewonnenen Präparate wird dabei für die Behandlung von Patienten mit Krebserkrankungen eingesetzt. Jeder Blutspender kann durch sein Engagement zum Lebensretter werden und schenkt schwer kranken Patienten Hoffnung auf Genesung.

**Alle DRK-Blutspendetermine finden Sie unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos). Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

#### Blutspendetermine Februar 2019

Datum	Spendeort	von	bis
Freitag, 1. Februar 2019	Neukirchen, Ev. -Luth. Kantorat, Pestalozzistr. 32 geg. Kirche	15:00	19:00
Freitag, 1. Februar 2019	Hartmannsdorf, Depot der FFW, Rothenkirchener Str. 50	15:30	18:30
Mittwoch, 6. Februar 2019	Mülsen St. Niclas, Vereinshalle, Schachtstr. 4	15:00	19:00
Donnerstag, 7. Februar 2019	Zwickau, BSZ Bau -& Oberflächentechnik, Werdauer Str. 72	10:00	13:30
Dienstag, 12. Februar 2019	Werdau, Pleißental -Klinik Ronneburger Str. 106	13:00	18:30
Dienstag, 12. Februar 2019	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl -Keil-Straße 33a / HBK	13:00	18:30
Mittwoch, 13. Februar 2019	Hartenstein, Verein,, Bahnhofstr.29 (ehem.Sozialst.)	13:00	18:30
Freitag, 15. Februar 2019	Zwickau, DRK-Kreisgeschäftsstelle, Max -Pechstein-Str. 11	15:00	19:00
Montag, 18. Februar 2019	Crimmitschau, DRK, Haus der sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51	13:00	18:30
Dienstag, 19. Februar 2019	Hartenstein, Schacht 371 Zechenhaus, Infocenter	10:00	13:30
Dienstag, 26. Februar 2019	Vielau, Haus Erlenwald, Hauptstraße 132	16:00	18:30

Anzeige



Edelwäsche  
Fischer

Pellis  
Medica  
COLLEKTION

**Wir suchen Verstärkung**

in unserer Näherei und in der Verpackung -  
abwechslungsreiche Tätigkeiten in guter  
familiärer Umgebung

Bewerbung bitte an:

**Edelwäsche Fischer GmbH & Co. KG**

z. Hd. Frau Kathrin Fischer  
im Gewerbepark 1 · 08147 Obercrinitz  
E-Mail: geschaeftsleitung@edelwaesche-fischer.de  
Tel. 037462/29936

WETTERSPRUCH

Februar Schnee und Regen,  
deutet an den Gottesseggen.

Zur Erinnerung:



**Einladung zu Seminaren „sicher mobil“50+  
in der Gemeinde Hirschfeld/Niedercrinitz**

Wir möchten Sie heute noch einmal an diese  
Veranstaltung erinnern. Bisher haben sich 10 Teilnehmer  
ihre Teilnahme zugesagt, weitere Anmeldungen sind  
möglich.

**Organisation:**

Am Mittwoch, dem 06.02.2019 um 14.00 Uhr beginnt die  
erste Veranstaltung einer Seminarreihe von 9 x 90  
Minuten, jeweils einmal wöchentlich im Schulungsraum  
der Feuerwehr in Hirschfeld.

Die Veranstaltungen führt Herr Dipl.-Ing. Christian Coch  
vom Auto Club Europa e.V. ACE durch.

Im Rahmen der Seminare bieten wir eine Erste - Hilfe -  
Schulung an.

Die Teilnehmer erhalten verschiedene Materialien und  
nach vollständiger Absolvierung der Seminare eine  
Teilnahmeurkunde.

Wir möchten Sie zu diesen 9 Veranstaltungen recht  
herzlich einladen.

Christian Coch  
Moderator des ACE  
**Sicher mobil**

Gemeindeverwaltung  
Hirschfeld

Voranzeige

# Après Ski 2019



**Kartenvorverkauf ab 12. Februar bei Bäckerei Hendel  
Gaudibu' Marco Focke von den Prinzenbergern**